

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	B U I C K	Gran Sport / Model 4AD37 (moteur: J)	CH 0330 32

Constructeur BUICK MOTOR DIVISION, General Motors Corporation, Flint, Michigan (USA)  
 Identification "Gran Sport" à l'AV, latéralement et à l'AR sur véhicule. "GS 4AD37" + "CH 0330 32" sur plaquette du constructeur.  
"4D37J4, ....." devant No du châssis  
 Plaquette constr. À droite, sur face intérieure de l'aile  
 No du châssis À gauche, derrière pare-brise  
 Ident. du moteur "J" à gauche, à l'avant latéralement sur culasse (importateur)  
 Importateur princ. GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Bienne  
 Véhicule homologué 4D37J4H 139454 Signes fixes dans code du type 'GS 4AD37' + '4D37J4, .....

#### CHASSIS

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique avec assistance hydraulique  
 Transmission automatique  
 Nombre de vitesses 3 paliers Entraînement AR  
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne,  
sur toutes les roues, soupape de dosage s.roues AV,  
limiteur sur roues AR / a.d.=assist.par dépression  
 Frein auxiliaire mécanique, expansion interne, sur roues AR  
 Frein d'arrêt id, frein auxiliaire  
 Ralentisseur  
 Contrôle 2 circ. par différ.de pression, lampe-tém.comb.av.fr.À main

#### MOTEUR

Marque	<u>BUICK</u>	Type	<u>J</u>
Construction	<u>V</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Refruidiss.	<u>eau</u>	Nombre cylindr.	<u>8</u>
Alésage	<u>96,52</u>	Course	<u>97,79</u>
Cylindrée	<u>5724</u>	CV-impôt	<u>29,15</u>
Puissance en CV	<u>175 SAE-net</u>	à t/min	<u>3800</u>
Bruit	<u>76</u> dB/A	à t/min	<u>3800</u>
Silencieux	<u>1 pot 540 x 275 x 110</u>		
Mesure des gaz	<u>OCE, 1 % CO à 600 t/min + test CVS (USA) *</u>		
Déparasitage	<u>OCE, annexe 8 chiffre 4 "D"</u>		

#### CARROSSERIE

limousine  
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h  
 Ceintures sécurité SAB J-4c Rétroviseur intér., à gauche  
 Cale - Attelage -  
 Antivol verrou de direction + verrouillage de la boîte c.v.  
 Nombre de places t 5 av 2 centre - ar 3

#### DIMENSIONS

	int.	ext.		
Longueur		<u>5321</u>	Empattements	<u>2814</u> /
Largeur		<u>2006</u>		
Hauteur		<u>1300</u>	Voie av	<u>1562</u> ar <u>1542</u>
Porte à faux lat.			Voies av	-
	av	<u>1089</u>	ar	-
	ar	<u>1388</u>	Braquage g	<u>12,4</u> d <u>12,3</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

#### POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>1040</u>	<u>810</u>	<u>1850</u>
Charge utile	<u>110</u>	<u>240</u>	<u>350</u>
Poids total	<u>1150</u>	<u>1050</u>	<u>2200</u>
Garantie fabr.	-	-	<u>2564</u>
Dimens. pneus	<u>G 78 - 14</u>	<u>G 78 - 14</u>	(Variantes
Ply / atü	<u>4 / 2,0</u>	<u>4 / 2,0</u>	voir... ..
Charge	<u>1360</u>	<u>1360</u>	remarques)
pour V max	<u>180</u>	<u>180</u>	

Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 163 km/h  
 Vitesse maximale testée \_\_\_\_\_ km/h

## EQUIPEMENT

Feux de route	HCR H4 (E)		
Feux route compl.			
Feux de croisement	HCR H4 (E)		
Feux de position	GUIDE 4A SAE IP 73		
Feux de brouillard		Feux rouges	T 74 GUIDE 4A2
Feux stop	T 74 GUIDE 4A2	Feu de recul	séparé
Clignoteurs	av GUIDE 4A SAE IP73	1 CM PIA 73	ar T 74 GUIDE 4A2
Catadioptrés	av	1 AV + AR	ar I (E)
Feux de garabit	av	1 AV + AR	ar -
Avert. optique		Eclair. plaque	1/au centre
Essuie-glace	2 balais		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY A 9000026 / F 9000027		( 94 ) dB/A
			( ) dB/A
			( ) dB/A

## INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	B U I C K	Gran Sport	
Homologation			
No	CH	0330 32	
Carrosserie	limousine		
Places total	5	avant	2
Poids à vide	1850	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	29,15
Poids total	2564	Cylindrée	5724

## REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

\*) Vignette EPA : en haut sur carénage du radiateur

Variante de pneus: G 70 - 14 4 FR 1360 (2,0) 180 km/h  
 H 78 - 14 4 FR 1430 (1,8) 210 km/h  
 205 HR 14 1350 (2,2) 210 km/h

§) Equipement : modifié par l'importateur

- les feux de route et de croisement SEALED BEAM sont remplacés par HCR H4 (E)
- les ampoules de couleur orange des feux de position et des clignoteurs avant sont remplacées par des blanches
- les chantres intérieures des feux rouges/stop et clignoteurs sont débranchées (distance des clignoteurs du bord du véhicule)
- les catadioptrés d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires I (E)

Lieu et date de l'homologation

Studen, 1.4.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES